

## SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

### Univerzita Karlova, Filozofická fakulta

IČO: 00216208, DIČ: CZ00216208,

se sídlem: nám. Jana Palacha 1/2, 116 38 Praha 1,

zastoupena: doc. Mirjam Friedovou, Ph.D., děkankou fakulty,

osoba pověřená realizací smlouvy: [redacted] pracoviště: Ústav

pro dějiny umění, tel.: [redacted] e-mail: [redacted]

(dále jen „FF UK“)

a

### Severočeská galerie výtvarného umění v Litoměřicích, příspěvková organizace

IČ: 00083259, není plátce DPH,

se sídlem: Michalská 29/7, 412 01 Litoměřice-Město

zastoupena: PhDr. Janem Štíbrem, ředitelem,

osoba pověřená realizací smlouvy: PhDr. Jan Štíbr, e-mail: [redacted]

(dále jen „SGVU“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o spolupráci:

#### I.

#### Úvodní ustanovení

Smluvní strany prostřednictvím svých pracovníků spolupracují na přípravě a pořádání výstavy s názvem „Mýtus Ulrich Creutz. Vizuální kultura v Kadani 1473–1517“, která se koná v prostorách SGVU od 14. 9. 2017 do 19. 11. 2017 (dále jen „výstava“).

#### II.

#### Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran při jejich vzájemné spolupráci na vydání publikace s názvem „Mýtus Ulrich Creutz. Vizuální kultura v Kadani (1473 – 1517)“, jejíž editorkou je [redacted] a [redacted] a která bude katalogem k výstavě (dále též jen „publikace“).
2. Vydání publikace je součástí řešení projektu v rámci programu Progres Q 07, s názvem „Centrum pro studium středověku“, řešeného na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy, jehož řešitelkou je [redacted]. Vydání publikace je podpořeno z Fondu Ústeckého kraje příspěvkem ve výši 60 000 Kč a v rámci programu Progres Q 07 Centrem pro studium středověku ve výši 70.000 Kč.
3. FF UK a SGVU jsou spoluvydavateli publikace ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“), a příslušných ustanovení zákona č. 37/1995 Sb., o neperiodických publikacích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o

neperiodických publikacích“). Na všech obvyklých místech v publikaci, zejména v tiráži, bude proto toto sdělení vždy uvedeno spolu s ISBN FF UK a SGVU.

### III.

#### Práva a povinnosti FF UK

1. FF UK prostřednictvím osoby pověřené realizací smlouvy koordinuje veškeré činnosti smluvních stran vedoucí k vydání publikace.
2. FF UK vkládá do publikace textovou část, která má charakter zaměstnaneckého díla vytvořeného na FF UK a která je popsána v Příloze č. 1 této smlouvy. Majetková autorská práva k této textové části náležejí FF UK a touto smlouvou se SGVU neposkytují k užití, není-li v této smlouvě uvedeno výslovně jinak.
3. FF UK v rámci vydání publikace dále zajistila a zajistí zejména:
  - a) přípravu odborných textů a jazykovou redakci publikace, včetně úhrady ve výši 76 850 Kč;
  - b) předtiskovou přípravu publikace ve výši 70 000 Kč z fondu programu Progres Q07, Centrum pro studium středověku (vnitřní soutěž Progresu Q07);
  - c) předtiskovou a redakční přípravu publikace ve výši 22 000 Kč z příspěvku z Fondu Ústeckého kraje;
  - d) grafický návrh obálky a sazby publikace ve výši 38 000 Kč z příspěvku z Fondu Ústeckého kraje;
  - e) uvedení v publikaci informací o projektech, z nichž byla čerpána podpora pro její vydání dle čl. II odst. 2 této smlouvy, včetně loga Fondu Ústeckého kraje;
  - f) uvedení v publikaci copyrightových doložek jednotlivých autorů a také obou smluvních stran v tomto znění:  
„© Univerzita Karlova, Filozofická fakulta, 2017“  
„© Severočeská galerie výtvarných umění v Litoměřicích, 2017“;
  - g) uvedení v publikaci povinných údajů dle zákona o neperiodických publikacích.
4. Publikace je v rámci Rejstříku informací o výsledcích dedikována FF UK, konkrétně Progresu Q07.
5. FF UK obdrží od SGVU z celkového nákladu publikace 100 kusů. Z tohoto počtu předá FF UK [REDAKCE] 30 kusů jako autorské výtisky, Knihovně FF UK prostřednictvím Střediska vědeckých informací 3 výtisky a Grantovému oddělení děkanátu FF UK 2 výtisky. Zbývající část je oprávněna samostatně rozšiřovat ve vlastním e-shopu. Příjem vzniklý z rozšiřování této zbývající části bude příjmem FF UK.

### IV.

#### Práva a povinnosti SGVU

1. SGVU vkládá do publikace textovou část, k níž disponuje majetkovými autorskými právy na základě licenčních smluv a která je popsána v Příloze č. 2 této smlouvy. Majetková autorská práva k této textové části náležejí SGVU a touto smlouvou se FF UK neposkytují k užití, není-li v této smlouvě uvedeno výslovně jinak.
2. SGVU vkládá do publikace její obrazovou část, k níž má zajištěna majetková autorská práva. SGVU touto smlouvou FF UK neposkytuje k užití tato majetková autorská práva, není-li v této smlouvě uvedeno výslovně jinak.
3. SGVU v rámci vydání publikace dále zajistila a zajistí zejména:

- a) grafickou úpravu a předtiskovou a tiskovou přípravu publikace, včetně úhrady ve výši 70 000 Kč;
  - b) výrobu publikace, včetně úhrady ve výši 400 000 Kč;
  - c) odevzdání autorských výtisků autorům jednotlivých textů v publikaci;
  - d) odevzdání povinných výtisků dle zákona o neperiodických publikacích a nabídku výtisků dle vyhlášky č. 252/1995 Sb.
- 4. SGVU předá část nákladu publikace uvedenou v čl. III odst. 4 této smlouvy FF UK. Zbývající část nákladu publikace v počtu 500 kusů si ponechá jako zčásti autorské výtisky pro jednotlivé autory, zčásti pro vlastní potřebu a zčásti povinné výtisky k odevzdání dle čl. IV odst. 3 písm. d) této smlouvy, a dále je oprávněna publikaci samostatně či prostřednictvím třetí osoby rozšiřovat až do vyprodání zbývající části nákladu.
  - 5. SGVU poskytne FF UK na její vyžádání veškeré dokumenty a doklady nezbytné pro vyhotovení závěrečné zprávy o využití příspěvku z Fondu Ústeckého kraje.

## **V.**

### **Další ujednání**

- 1. Publikace byla vydána 14. 9. 2017.
- 2. Náklad publikace činí 600 kusů.
- 3. Cena publikace pro koncového zákazníka činí 490 Kč.
- 4. Smluvní strany vůči sobě nemají žádné závazky a žádná práva na finanční či jiná majetková plnění týkající se publikace kromě těch uvedených v této smlouvě.
- 5. Pokud budou celkové náklady na vydání publikace nižší, než bylo uvedeno v Žádosti o příspěvek z Fondu Ústeckého kraje 2017 a poskytnutý příspěvek ve výši 60 000 Kč bude poměrně snížen v souladu s rozhodnutím o poskytnutí příspěvku, SGVU poskytne FF UK finanční prostředky ve stejné výši, jakou bude činit částka, kterou bude FF UK povinna vrátit do Fondu Ústeckého kraje.

## **VI.**

### **Závěrečná ujednání**

- 1. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že FF UK uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), a to neprodleně po podpisu smlouvy.
- 2. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. FF UK je nicméně oprávněna v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
- 3. Smlouva, včetně k ní případně připojených dodatků, z ní vyplývající právní vztahy a vztahy v této smlouvě výslovně neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb.,

občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, případně dalšími obecně závaznými předpisy platnými na území České republiky.

4. V případě neplatnosti některého z dílčích smluvních ujednání se smlouva nestává ve svém celku neplatnou, pokud z jejího obsahu anebo z okolností, za nichž k neplatnosti došlo, nevyplývá, že tuto část smlouvy nelze oddělit od jejího ostatního obsahu. Pro případ takovéto neplatnosti dílčí části smlouvy se smluvní strany zavazují, že se dohodnou na novém znění příslušných ustanovení smlouvy ve formě písemného dodatku k této smlouvě. Pokud tak neučiní, budou se příslušné vztahy řídit ustanoveními zákonů uvedených v odst. 3.
5. FF UK pověřuje ke všem jednáním v rámci realizace této smlouvy osobu pověřenou realizací smlouvy uvedenou v záhlaví této smlouvy vyjma změn této smlouvy a uzavírání dodatků k ní.
6. Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze se souhlasem obou smluvních stran formou číslovaných písemných dodatků. To platí i pro tuto klauzuli.
7. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv. Smluvní strany berou výslovně na vědomí a souhlasí s tím, že plnění smlouvy může nastat až po nabytí její účinnosti. FF UK se zavazuje informovat druhou smluvní stranu o provedení registrace smlouvy zasláním kopie potvrzení správce registru smluv na e-mailovou adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
8. Smlouva má celkem 4 strany a vyhotovuje se ve třech exemplářích, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
9. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva vyjadřuje jejich pravou, svobodnou a vážnou vůli a že neuzavírají tuto smlouvu v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a zavazují se k jejímu plnění, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

V Praze dne ..... 7. 11. 2017 .....

V Litoměřicích dne ..... 3. 11. 2017 .....

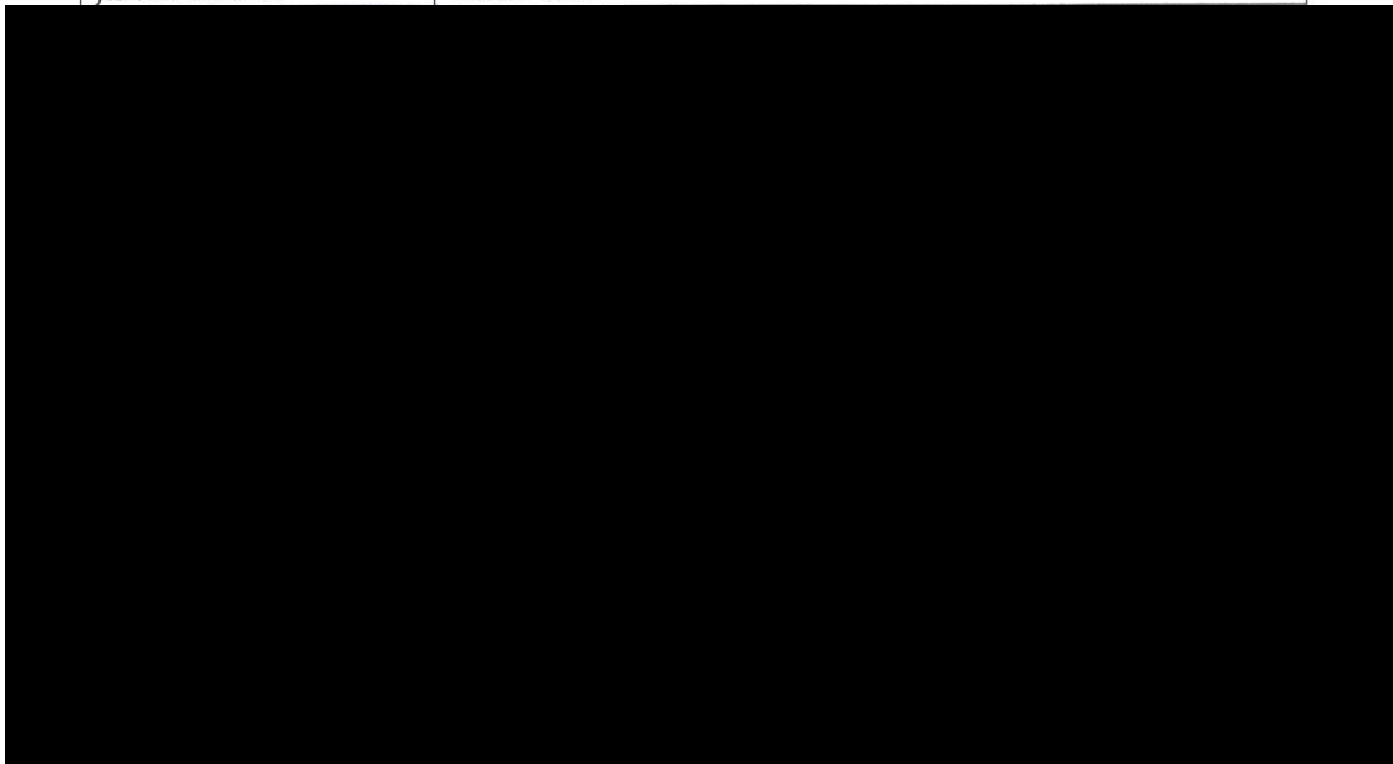
za FF UK  
doc. Mirjam Friedová, děkanka fakulty

za SGVU  
PhDr. Jan Štíbr, ředitel

## Příloha č. 1

Seznam textů, které budou obsaženy v publikaci, které jsou zaměstnaneckými díly FF UK a které FF UK poskytuje do publikace:

Jméno autora:	Název díla:
---------------	-------------



## Příloha č. 2

Seznam textů, které budou obsaženy v publikaci, k nimž licenci k jejich rozmnožování a rozšiřování zajistí SGVU:

Jméno autora:	Název díla:
